



Sammode

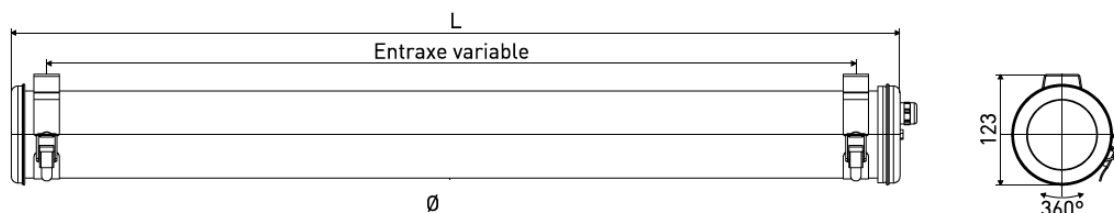
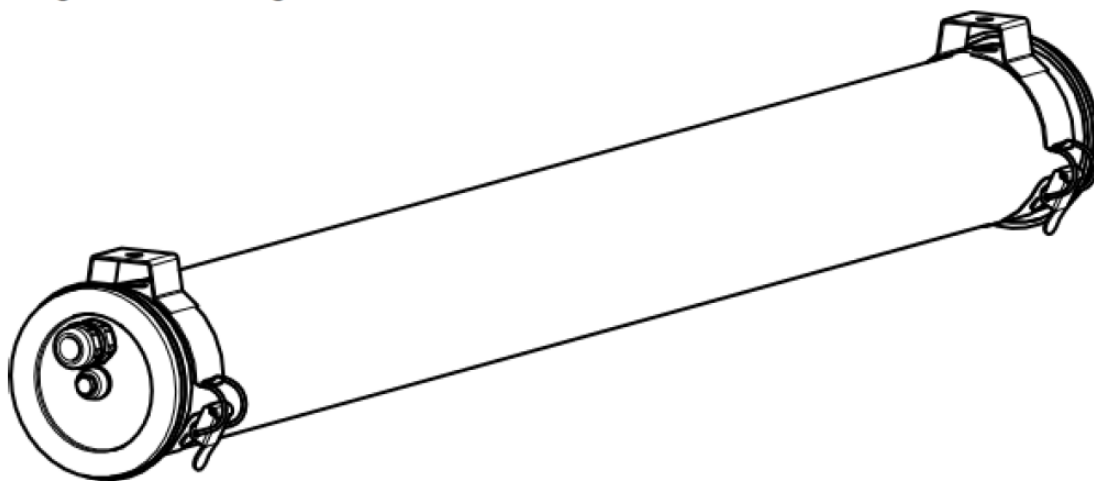
Éclairage technique depuis 1927

BRUEGHEL DIRECT/INDIRECT

Notice de montage

Mounting instruction

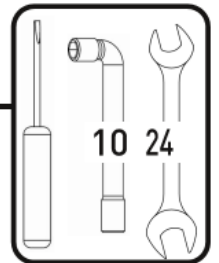
Montageanleitung



Ne pas ouvrir sous tension
Do not open when energized
Nicht unter Spannung öffnen

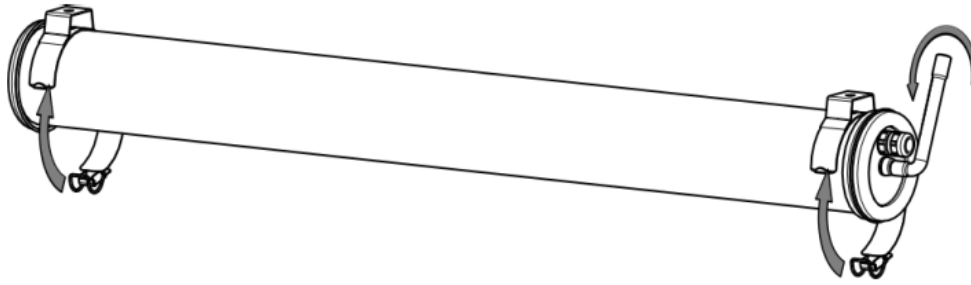
	Ø	L	Entraxe max	Poids
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
BRUEGHEL 2100/1100	100	1018	923	3,4
BRUEGHEL 2800/1400	100	1318	1223	3,8
BRUEGHEL 3500/1800	100	1618	1523	4,4
BRUEGHEL 2400/1200	133	995	900	4
BRUEGHEL 3200/1600	133	1295	1200	4,8
BRUEGHEL 4000/2000	133	1595	1500	6

Installation & raccordement / Wiring / Verkabelung

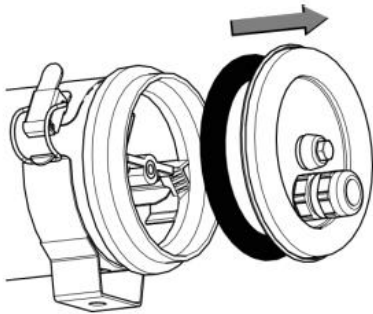


1.

Luminaire non précablé / without precabling

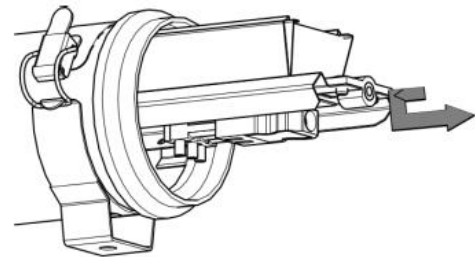


2.

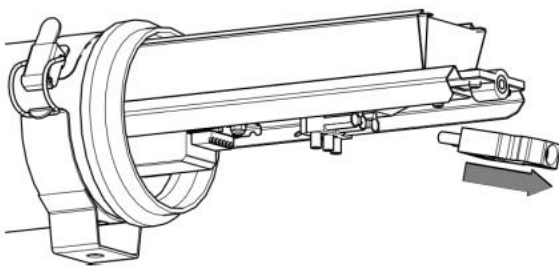


3.

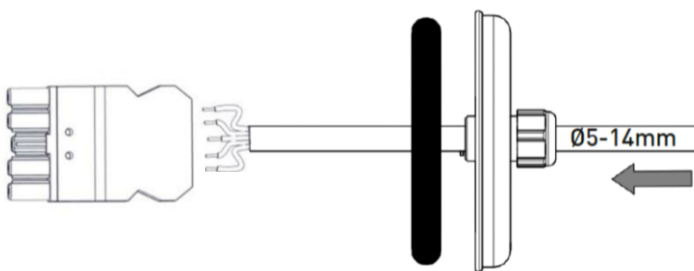
Lors de la manipulation de la platine, positionner la partie éclairante vers le haut, afin d'éviter toute rayure sur le corps.
When handling the gear plate, put the lighting part upwards, to avoid scratches in the body.



4.

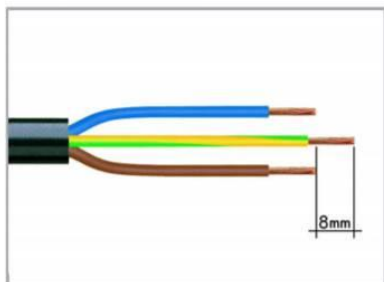


5.

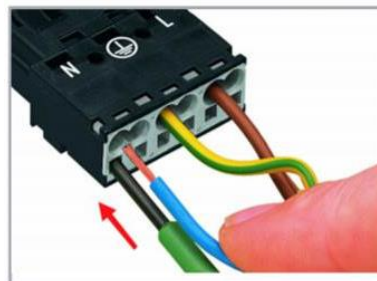


Installation & raccordement / Wiring / Verkabelung

Pour raccorder les câbles dans le connecteur, utiliser l'outil adapté (WAGO 890 385) ou à défaut un tournevis plat. Use a flat-head screwdriver to plug cables in the connector.

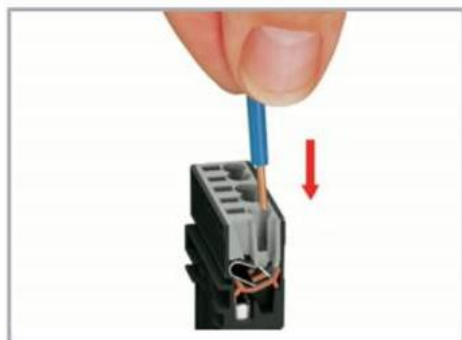


1. Longueur de dégainage gaine externe = 55mm (3 à 5 pôles)
2. Longueur dénudage = 9mm
3. Longueur dénudage terre = 8mm
4. Strip length, outer insulation = 55mm (3 to 5 pole)
5. Strip length = 9mm
6. Extended ground conductor = 8mm



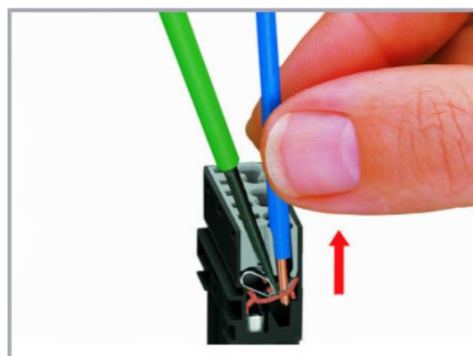
Pour insérer les conducteurs multibrins, ouvrir les contacts du connecteur à l'aide d'un tournevis (largeur de lame de 2,5 mm) et insérez les conducteurs dénudés jusqu'à ce qu'ils soient en butée.

To terminate fine-stranded conductors, open the clamping unit via screwdriver (2.5mm blade width) and insert stripped conductor until it hits backstop.



Insérer le conducteur solide dénudé jusqu'à ce qu'il touche la butée.

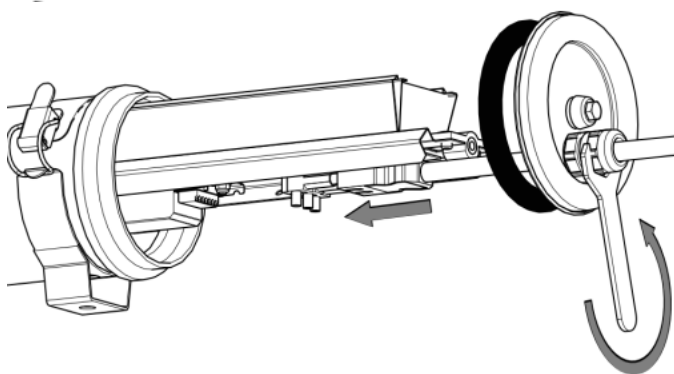
Insert stripped solid conductor until it hits backstop.



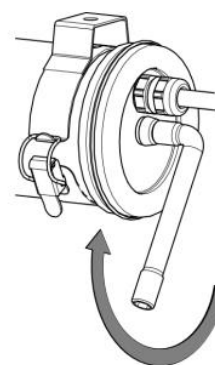
Pour retirer le conducteur, ouvrir les contacts à l'aide d'un tournevis (largeur de lame de 2,5 mm) et retirer le conducteur.

To remove the conductor, actuate the clamp via screwdriver (2.5mm blade width) and pull out the conductor.

6.



7.

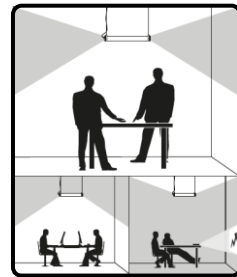
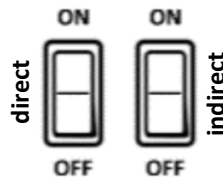
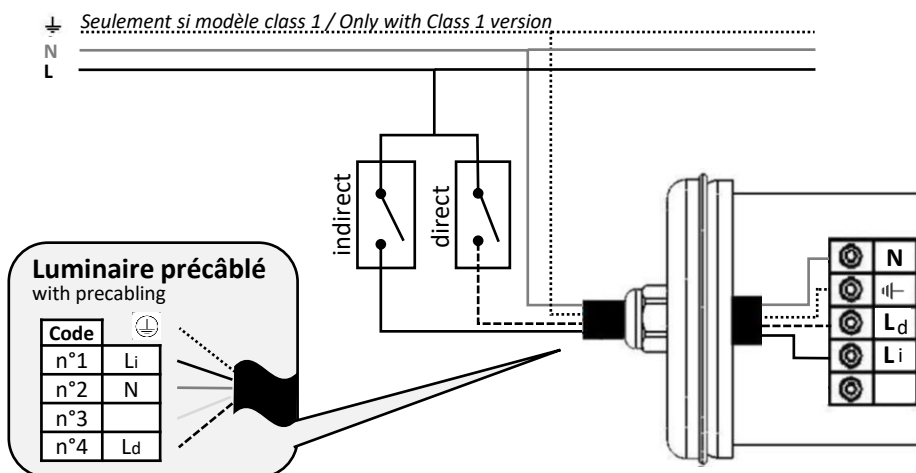


Ce produit présente des qualités renforcées quant à la résistance aux chocs et aux UV mais peut présenter des traces d'extrusion internes et une sensibilité à la rayure.
This product has enhanced impact and UV resistance qualities but may show traces of internal extrusion and sensitivity to scratching.

Raccordement du luminaire / electrical connection / elektrischer Anschluss

Version non gradable : allumages direct et indirect indépendants

Non dimmable version : independant switches for direct and indirect sources



Luminaire équipé de 2 drivers, pour contrôler indépendamment le flux direct et le flux indirect.

Luminaire equipped with 2 drivers, to independently control the direct and indirect flux.

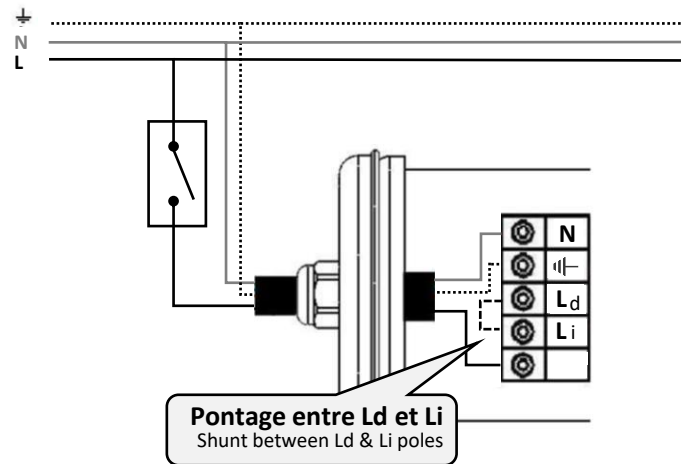
Luminaire précâblé with precabbling

Code	
n°1	Li
n°2	N
n°3	
n°4	Ld

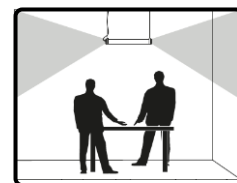
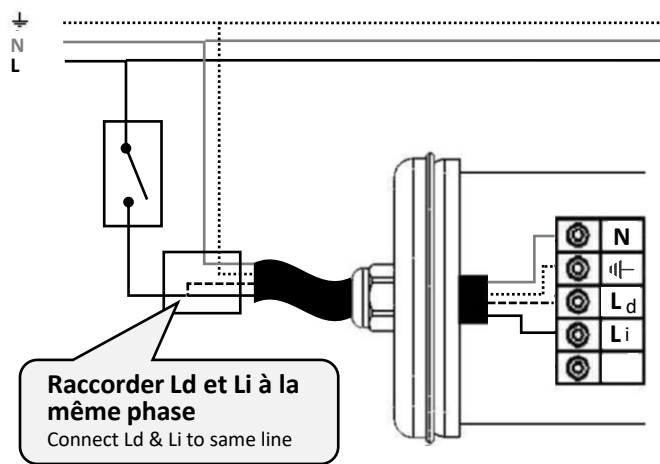
Version non gradable : allumage direct et indirect groupé

Non dimmable version : common switch for direct and indirect sources

Luminaire non précâblé / without precabbling



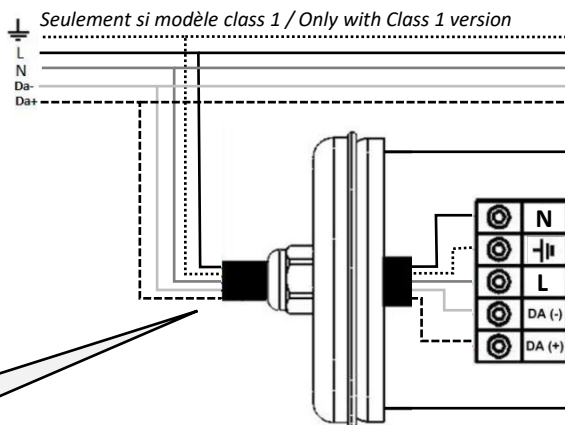
Luminaire précâblé / with precabbling



Version gradable DALI

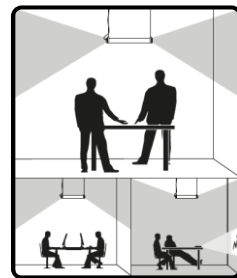
DALI dimmable version

Option 2RD



Luminaire précâblé with precabbling

Code	
n°1	L
n°2	N
n°3	DA+
n°4	DA-



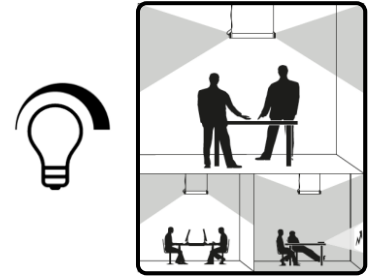
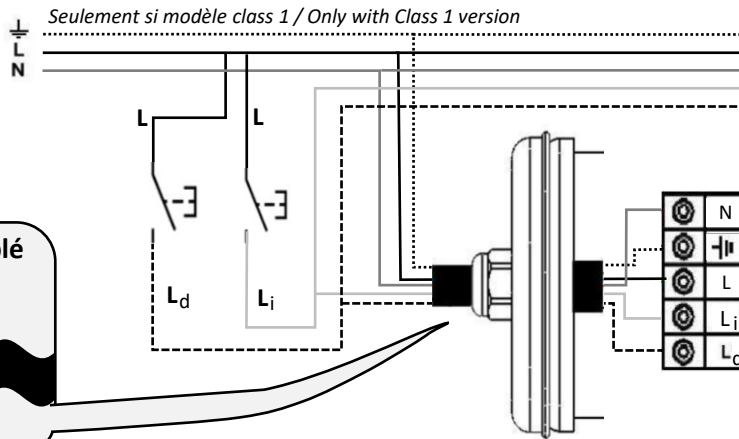
Les versions gradables 2RD sont équipées de 2 drivers, pour contrôler le flux direct et le flux indirect avec 2 adresses DALI distinctes.

2RD dimmable versions are equipped with 2 drivers, to control the direct and indirect flux, with 2 dedicated DALI channels.

Version gradable via 2 boutons-poussoirs : pilotages direct et indirect indépendants

Dimmable version with double push-buttons : independant control of direct and indirect sources

Option 2RS



Les versions gradables 2RS sont équipées de 2 drivers, pour contrôler indépendamment le flux direct et le flux indirect.

2RS dimmable versions are equipped with 2 drivers, to independently control the direct and the indirect flux.

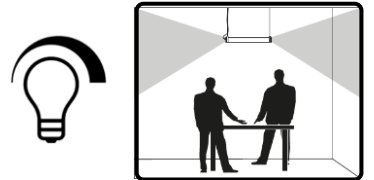
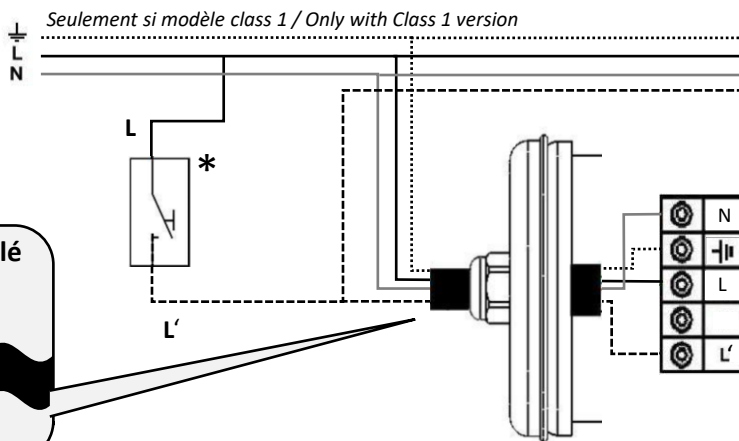
Luminaire précâblé
with precabbling

Code	
n°1	L
n°2	N
n°3	Ld
n°4	Li

Version avec fonction préavis d'extinction : pilotage direct et indirect groupé par cellule de détection ou minuterie *

Model with switch-off warning function for common control of direct and indirect sources with sensor or timer *

Option RC



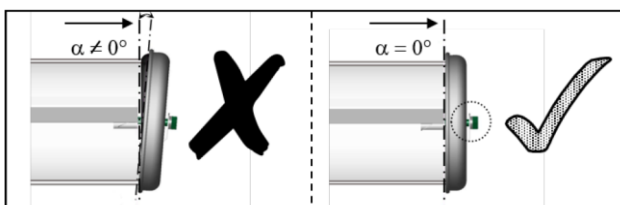
La fonction RC ne permet pas le pilotage indépendant des sources directe et indirecte.

RC function does not allow independant control of direct and indirect sources.

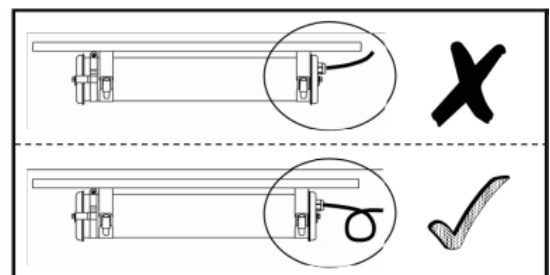
Luminaire précâblé
with precabbling

Code	
n°1	L
n°2	N
n°3	
n°4	L'

Flasques / End caps / Endkappen



Position & câble / Position & cable / Position & Kabel



Vis centrale / Central screw / Zentrale Schraube

